

УДК 81'243:37.046

Левашов Александр Семенович
Харьковский национальный университет внутренних дел
(Харьков, Украина)

ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ НА РАЗНЫХ ЭТАПАХ НЕПРЕРЫВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

***Аннотация.** В статье анализируется современное состояние проблемы обеспечения преемственности в обучении иностранным языкам при переходе от школы к вузу. Выдвигается идея создания проходящего через все этапы непрерывного технологического процесса обучения, имеющего централизованную регламентацию.*

Суть преемственности рассматривается в терминах готовности к обучению на каждом этапе, которая должна подвергаться входному контролю. Выдвигается тезис о возможности формирования элементарных навыков профессионально-ориентированной коммуникации при низком уровне владения языком.

Ключевые слова: преемственность, этапы обучения, готовность, входной контроль, профессионально-ориентированная коммуникативная компетенция

Levashov Alexandr S.
Kharkiv National University of Internal Affairs
(Kharkiv, Ukraine)

SUCCESSION IN FOREIGN LANGUAGES TEACHING AT VARIOUS STAGES OF CONTINUOUS EDUCATION

Abstract. *The article analyzes the present state of ensuring succession in foreign languages teaching when passing from the school stage to the higher education one. An idea of creating a continuous technological teaching process encompassing all the stages and having centralized regulation is put forward. The essence of succession is regarded in terms of readiness for education at each stage, which is to be subjected to an input check. It is proposed to form elementary skills of professionally-oriented communicative competence at low level of language proficiency.*

Key words: *succession, education stages, readiness, input check, professionally-oriented communicative competence.*

Растущие потребности общества в специалистах, свободно владеющих иностранным языком для целей как профессионально-, так и личностно-ориентированной коммуникации уже давно входят в противоречие с низким уровнем подготовки подавляющего большинства выпускников неязыковых вузов, и с каждым годом это противоречие становится все более явным и все более нетерпимым. Учитывая суммарные временные затраты на изучение языка, эффективность этой работы оказывается крайне низкой. Если взять всю цепочку этапов, на которых иностранный язык является в том или ином виде объектом изучения, – дошкольные образовательные учреждения, школа, разные стадии обучения в вузе, послевузовское обучение и самообразование – можно увидеть, что каждый этап имеет свои цели, задачи и методы, которые никак или почти никак не согласуются друг с другом.

Профессионально-ориентированное обучение, которое доминирует в высшей школе, предполагает преемственность на всех этапах обучения. К сожалению, следует констатировать, что на практике такой преемственности нет. Обучение на каждом этапе воспринимается не как следующая ступень непрерывного процесса, а как изолированная задача, часто сугубо прагматического характера – сдать экзамен, получить диплом и пр. Этому немало способствует организация и методическое обеспечение учебного процесса со стороны преподавателей, которые также не базируют свою обучающую стратегию на результатах предыдущего этапа и не учитывают задачи, которые стоят у обучения на последующем этапе. В результате возникает слишком хорошо знакомая преподавателям ситуация, когда обучаемые на каждом этапе – школа, бакалаврат, магистратура, аспирантура – начинают обучение фактически заново. Это резко снижает мотивацию обучаемых, которые не видят реальной связи между тем, что они делают на каждом этапе, и теми задачами, которые им предстоит решать в их

предстоящей профессиональной деятельности. Отсутствие целостного и последовательного подхода к обучению как серии взаимосвязанных и интегрированных в единую систему этапов приводит к фрагментации учебного процесса, дублированию содержания на одном и том же уровне, отсутствию прироста учебного продукта и, в итоге, к негативному общему итогу обучения. Обучаемые не связывают изучение иностранного языка со своей дальнейшей профессиональной деятельностью, не видят перспектив его применения и, соответственно, не ощущают потребности в его изучении.

В работах, посвященных преемственности между школой и вузом, она рассматривается, главным образом, в рамках профессиональной ориентации и самоопределения личности: выборе будущей профессии и, соответственно, образовательного учреждения для получения профессионального образования. Для осуществления сознательного корректного выбора и подготовки к профессии, которая, с одной стороны, будет востребована современным обществом, а с другой стороны, - будет соответствовать интересам и уровню подготовленности личности, предлагается акцентировать внимание на допрофессиональной подготовке. Многие авторы ратуют за введение в старших классах профильного обучения с вариативностью его содержания и введением новых для школы методов и средств обучения, а также организационных форм и способов осуществления учебной деятельности, имитирующих работу в вузе. Целью такого профилированного обучения является подготовка качественных абитуриентов для вузов конкретной специализации, а также их предварительная адаптация к условиям вузовского обучения. При всей важности данного направления речь, однако, должна идти и об обеспечении преемственности в обучении отдельным общеобразовательным предметам, которые имеют свою имманентную ценность, независимо от выбранного вуза или специальности. Это касается, прежде всего, тех предметов, преподавание которых ведется в школе и продолжается в вузе, к которым относится и иностранный язык. При этом преемственность в обучении иностранному языку можно рассматривать и в рамках более широкого процесса непрерывного языкового образования, которое включает изучение как иностранного, так и родного языка обучаемых.

Применительно к иностранному языку, задача обеспечения непрерывности образования требует, с одной стороны, постоянного увеличения объема приобретаемых знаний, расширения номенклатуры умений и навыков и их дальнейшего совершенствования, повышения уровня коммуникативной компетенции, с другой стороны, – сглаживания тех психолого-педагогических и методических барьеров, которые существуют на стыках разных этапов обучения в ходе довузовской, вузовской и послевузовской подготовки.

Обеспечить преемственность в обучении при переходе от школьного к вузовскому образованию оказывается особенно сложно, что объясняется влиянием целого ряда факторов. Существенные различия в организации учебного процесса, технологии обучения, требованиях к обучаемым и степени контроля над их учебной деятельностью вызывают необходимость менять сам характер и способы осуществления познавательной деятельности в целом, что ведет к трудностям адаптационного периода, которые негативно сказываются на успешности обучения.

Преемственность не должна заключаться в простом переносе форм и методов обучения в высшей школе на школьную почву. Не может она быть реализована и путем наполнения школьного обучения вузовским содержанием хотя бы в силу многообразия вузовских специализаций. Подавляющее большинство школ не имеют определенного профиля, поэтому в них невозможно внедрить обучение иностранному языку с учетом дальнейшей профессиональной направленности (профиля того или иного вуза), которое стало бы реализацией преемственности школьного и вузовского обучения. Кроме того, переход на каждый следующий уровень в любом случае влечет за собой изменения: меняются цели обучения, мотивы учебной деятельности, организация работы, сама технология обучения, и это совершенно объективный процесс. Обучение на каждом новом этапе отличается и должно отличаться от предыдущих или последующих стадий, начиная от детского сада и заканчивая аспирантурой. Это относится и к содержанию, и к самому процессу обучения. Например, то, что методы обучения на всех этапах практически не отличаются друг от друга, является серьезным обескураживающим фактором для тех, кто начинает обучение на следующей ступени. Поэтому та мотивация, связанная с ожиданием чего-то нового и интересного, которая, как показывает опыт, обязательно присутствует в начале каждого этапа, быстро исчезает из-за непреодолимого чувства «знакомости» того, что происходит в аудитории.

Преемственность подразумевает не сохранение форм и методов обучения, а их дальнейшее развитие, совершенствование, изменение и, что очень важно, учет того, что было на предыдущем этапе и того, что будет на этапе последующем. В идеале необходимо создать единый, цельный и последовательный технологический процесс обучения, когда разрыв между отдельными этапами будет сведен к минимуму. Очевидно, что планирование такого целостного процесса и, соответственно, вся регламентирующая этот процесс документация должны иметь единый источник.

Суть преемственности обучения не должна заключаться во взаимной адаптации школы и вуза. Последовательное приведение идеи адаптации до ее логического конца даст нам стирание всяких границ между старшим этапом среднего и начальным этапом высшего образования. На наш взгляд, основным условием достижения преемственности в обучении и, одновременно, ее целью является формирование **готовности** абитуриента к обучению в вузе и именно в таком контексте следует рассматривать эту проблему. Такая готовность должна обеспечивать безболезненное вхождение абитуриента в новую для него академическую среду и гарантировать его дальнейшую успешную учебную деятельность.

Понятие готовности является многофакторным, однако мы включаем в рассмотрение лишь уровень владения учебным предметом. В случае иностранного языка как не профилирующего предмета это предполагает, прежде всего, наличие достаточно сформированной коммуникативной компетенции выпускника в пределах определенного программного ограниченного объема языкового материала.

К сожалению, уровень владения иностранным языком большинства первокурсников оказывается ниже (а у значительной их части гораздо ниже) заложенного в действующих учебных программах по иностранному языку для

общеобразовательных учебных заведений уровня В1, соответствующие ему компетенции полностью отсутствуют, а вчерашние школьники фактически не готовы к обучению в вузе. Разумеется, основная задача по формированию готовности к обучению в вузе лежит на школе. Давно уже следует реализовать на практике тезис о том, что общезыковая подготовка — это задача средней, но никак не высшей школы, и результатом этой подготовки должен быть коммуникативно-приемлемый уровень лингвистической компетенции. Основной задачей высшей школы должно быть совершенствование достигнутого в школе уровня, дальнейшее развитие межкультурной и формирование профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции обучаемых. Однако преподаватели вуза просто не могут ждать, когда задача по формированию готовности к обучению будет решена в полном объеме. Учитывая реальное положение дел, приступить к формированию коммуникативной компетенции, ориентированной на будущую профессиональную деятельность, можно даже при низком уровне владения языком, когда словарный запас, знание грамматики и коммуникативных моделей крайне ограничены, например, для установления и поддержания личных контактов, запросе информации для профессиональных целей и т. п. Таким образом, вуз вынужденно идет на фактическое снижение требований к первокурсникам, адаптируя учебный процесс в соответствии с реальным уровнем их подготовки. Осуществить такую адаптацию при наличии студентов разного уровня подготовленности — непростая задача, а главное такая паллиативная мера не может служить основой стратегии обучения в вузе. На наш взгляд, успешное обучение иностранному языку в вузе, которое фактически является продолжением школьного курса, можно лишь при наличии входного контроля в любом виде, который будет нивелировать уровень знаний вчерашних школьников и на практике проверять и гарантировать их готовность к обучению в высшей школе. Такая проверка степени готовности к обучению должна распространяться на все вузы, независимо от их специализации.

Таким образом анализ сложившейся ситуации с обеспечением преемственности обучения на разных этапах образования и путей дальнейшего решения данной проблемы позволяет прийти к следующим выводам:

– Заявленные цели достижения преемственности обучения далеки от своей реализации.

– Обеспечение преемственности при переходе от среднего к высшему образованию должно относиться не только к адаптации к условиям обучения в вузах того или иного профиля, но и к обучению общеобразовательным предметам, которые являются продолжением школьного курса.

– Преемственность предполагает создание непрерывного и неразрывного технологического процесса обучения, имеющего централизованную регламентацию.

– Цели и задачи обучения на каждом этапе должны быть определены и максимально конкретизированы во избежание дублирования работы.

– Преемственность обучения отдельным предметам может быть реализована только при условии обеспечения готовности обучаемых к каждому последующему этапу.

– Проверка готовности к обучению должна осуществляться в виде любой формы входного контроля, обязательного для начала работы на каждом этапе.

– В настоящее время, учитывая реальное владение языком первокурсниками, следует адаптировать процесс обучения для формирования начального уровня профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции даже при ограниченном объеме знаний студентов.